



جامعة الدول العربية
الأمانة العامة

مذكرة تفاهم

بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

و

وزارة الشؤون الخارجية بجمهورية كوريا



جامعة الدول العربية
الأمانة العامة

مذكرة تفاهم بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ووزارة الشؤون الخارجية
بجمهورية كوريا

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ووزارة الشؤون الخارجية بجمهورية كوريا المشار إليهما فيما بعد بـ "الجانبين"؛
اقتناعاً منهما بأن تبادل وجهات النظر حول المسائل الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك من شأنه أن يسهم في تحقيق المنفعة المتبادلة، وتعزيز السلم والأمن الدوليين؛
وإدراكاً منهما لأهمية تعزيز التنسيق والتشاور في المؤتمرات والمحافل الدولية؛
فقد توصلا إلى التفاهم على ما يلي:

- 1- عقد اجتماعات بين الأمين العام لجامعة الدول العربية ووزير الشؤون الخارجية بجمهورية كوريا، بما في ذلك على هامش الجلسة الافتتاحية للجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك بالاتفاق بين الجانبين كلما اقتضت الحاجة لذلك.
- 2- عقد لقاء، بناء على طلب أحد الجانبين، بين المندوب الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة من جهة ومجلس السفراء العرب المندوبين الدائمين لدى الأمم المتحدة ورئيس بعثة الجامعة العربية في نيويورك من جهة ثانية. ويمكن عقد هذا الاجتماع قبل الجلسة الافتتاحية للجمعية العامة وقبل اجتماع الأمين العام ووزير الشؤون الخارجية بجمهورية كوريا.
- 3- عقد اجتماع بين وزير الشؤون الخارجية بجمهورية كوريا أو من يمثله والسفراء العرب المعتمدين لدى جمهورية كوريا، بالاتفاق بين الجانبين كلما اقتضت الحاجة لذلك.
- 4- إجراء مشاورات سنوية بين المسؤولين من الجانبين، تعقد بالتناوب في سيول والقاهرة، من أجل تبادل وجهات النظر حول القضايا الإقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.
- 5- يبحث الجانبان الآفاق المستقبلية للتعاون السياسي والاقتصادي والثقافي والعلمي والاجتماعي بين الدول العربية وجمهورية كوريا.
- 6- تدخل مذكرة التفاهم هذه حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ التوقيع وتظل سارية المفعول لمدة خمس سنوات وتجدد تلقائياً لمدة مماثلة ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر خطياً برغبته في إنهائها، وينتهي العمل بها في هذه الحالة بعد ستة أشهر من تاريخ تلقي هذا الطرف الإشعار الخطي.



جامعة الدول العربية
الأمانة العامة

- 7- يجوز تعديل مذكرة التفاهم هذه بالاتفاق بين الجانبين.
8- لا يترتب على مذكرة التفاهم هذه أي حقوق أو التزامات قانونية، كما لا تخل هذه المذكرة بأي معاهدات أو اتفاقات دولية يكون أحد الجانبين طرفاً فيها.

تم التوقيع على هذه المذكرة في نيويورك في 25/9/2013، وحررت من ثلاث نسخ أصلية باللغات العربية والكورية والإنجليزية ولكل النصوص ذات الحجية.

عن

جمهورية كوريا

يون بيونج سي

وزير الشؤون الخارجية

عن

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

نبيب العربي

الأمين العام